

## 566598-2025 - Sopimusmuutokset

Saksa – Rautateiden rakennustyöt – BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn),  
Vergabepaket 5: Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung  
OJ S 166/2025 01/09/2025  
Hankintasopimuksen muuttamista koskeva ilmoitus  
Rakennusurakat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: DB Netz AG (Bukr 16)

Sähköposti: [denise.thiele-schulz@deutschebahn.com](mailto:denise.thiele-schulz@deutschebahn.com)

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5:

Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

Kuvaus: VP 5 - Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung; Oberbau- / Tiefbau sowie abschnittsweise Betontrog für die Fernbahn (200 km/h) und S-Bahn; Konstruktiver Ingenieurbau (4 Eisenbahnüberführungen, 1 Kreuzungsbauwerk, 1 PU);

Stromschienenanlagen / Oberleitungsanlagen / weitere technische Ausrüstung (TK, LST, EEA); Umweltfachliche Maßnahmen (CEF/AFB/Ausgleichsmaßnahmen)

Menettelyn tunniste: 9cdc4711-bfcc-4c52-90a6-677fff00e96d

Sisäinen tunniste: 19FEI40629

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45234100 Rautateiden rakennustyöt

Lisäluokitus (cpv): 45221112 Rautatiesiltojen rakennustyöt

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Mahlow

Postinumero: 15831

Maaryhmittely (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/25/EU

sektvo -

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5:

Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

Kuvaus: VP 5 - Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung; Oberbau- / Tiefbau sowie abschnittsweise Betontrog für die Fernbahn (200 km/h) und S-Bahn; Konstruktiver

Ingenieurbau (4 Eisenbahnüberführungen, 1 Kreuzungsbauwerk, 1 PU);  
Stromschienenanlagen / Oberleitungsanlagen / weitere technische Ausrüstung (TK, LST,  
EEA); Umweltfachliche Maßnahmen (CEF/AFB/Ausgleichsmaßnahmen)  
Sisäinen tunniste: 396bed63-55c2-4462-9440-a1c2532bd9df

#### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 45234100 Rautateiden rakennustyöt  
Lisäluokitus (cpv): 45221112 Rautatiesiltojen rakennustyöt

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postitoimipaikka: Mahlow  
Postinumero: 15831  
Maaryhmittely (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)  
Maa: Saksa

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Alkamispäivä: 22/06/2020  
Päätymispäivä: 31/12/2028

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei  
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Entfällt  
Sähköinen laskutus: Pakollinen  
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä  
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä  
Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### **5.1.15. Menetelmät**

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Bundes  
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: DB Netz AG (Bukr 16)  
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Bundes

## **6. Tulokset**

---

## 6.1. Tulokset – Osan tunniste: LOT-0001

### 6.1.2. Tiedot voittajista

#### Voittaja:

Virallinen nimi: STRABAG Rail GmbH

#### Tarjous:

Tarjouksen tunniste: 2020654034

Osan tai osien ryhmän tunniste: LOT-0001

#### Sopimuksen tiedot:

Sopimuksen tunniste: CON-0001 - STRABAG Rail GmbH

Voittajan valintapäivä: 27/05/2020

Sopimuksen tekopäivä: 08/06/2020

## 7. Muutos

---

### 7.1. Muutos

Tunniste edellisestä sopimuksen myöntämisilmoituksesta: 304860-2020

Muutetun sopimuksen tunniste: CON-0001 - STRABAG Rail GmbH

Sopimusmuutoksen peruste: Tarve alkuperäiseltä toimeksisaajalta hankittaviin lisäurakoihin, - palveluihin tai -tavaroihin.

Kuvaus: Infolge der konstruktiven Änderungen am Kreuzungsbauwerk Berliner Außenring durch das Nachbarvergabepaket VP6, sind Anpassungen an der Planung der LSW03 im VP5 erforderlich. Diese Änderungen betreffen insbesondere die Lage und Ausführung einzelner Bauteile und führen zu zusätzlichen sowie geänderten Planungsleistungen, die über das vertraglich vereinbarte Leistungssoll hinausgehen: • Grundlagenermittlung (Lph. 1): Ermittlung der Planungsgrundlagen • Vorplanung (Lph. 2): Entwicklung einer technischen Lösung zur Erhaltung der Pfosten 209 und 210 sowie des Sockels S22 • Entwurfsplanung (Lph. 3): zeichnerische Darstellung der Lösung mit Verschiebung und Verziehung der Felder gemäß Ril 804.5501 sowie Anpassung des Sockels 23 • Ausführungsplanung (Lph. 5): Umsetzung der Änderungen in die Planunterlagen Anhand von abweichenden fachlichen Einschätzungen im Rahmen der Planerstellung und Freigabeprozesse zur Beschilderung der Lärmschutzwand 03, gibt unterschiedliche Auffassungen zur Positionierung und Ausführung der Schilder an den Isolierfeldern 196 und 210 sowie im Bereich des sogenannten „Blanken Leiters“. Es gab nun eine neue Festlegung zur Neubeschilderung: • Demontage der vorhandenen Isolierfeldschilder an den Isolierfeldern 196 und 210 der Lärmschutzwand 03, sowohl Anlieger als auch gleisseitig. • Montage neuer Isolierfeldschilder ausschließlich auf der gleisseitigen Seite gemäß den aktuellen Vorgaben. • Zusätzlich sind im Bereich des „Blanken Leiters“ zwei neue Warnschilder gemäß den Anforderungen der zuständigen Fachprüfer zu montieren. Infolge nicht dokumentierter Medienleitungen im Baugrund kommt es zu einer Überschneidung mit den vorgesehenen Regelgründungen. Somit soll, anstelle der ursprünglich vorgesehenen Regel- bzw. Eckpfosten nun ein Lückenschluss mittels Kragarmpfosten erfolgen. Die erforderlichen Leistungen sind: • Anpassung der Gründungsart: Statt der ursprünglich vorgesehenen Regel- bzw. Eckpfosten ist ein Lückenschluss mittels Kragarmpfosten vorzunehmen. Die Positionierung und statische Bemessung erfolgt unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten sowie der vorhandenen Medienleitungen. • Geänderte Ausführungsplanung: Die Ausführungsplanung ist entsprechend anzupassen. Insbesondere sind die neuen Pfostenstandorte, die Auskragungslängen sowie die Anschlussdetails darzustellen. • Statische Nachweise: Für die geänderte Konstruktion sind statische Nachweise zu erbringen, die die Tragfähigkeit und Standsicherheit der Kragarmlösung belegen. • Bauausführung der Kragarmpfosten: Lieferung und fachgerechte Montage der

Kragarmposten gemäß den aktualisierten Ausführungsunterlagen. Die Ausführung hat unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten und unter Einhaltung der einschlägigen technischen Regelwerke zu erfolgen. Die aufgeführten Leistungen sind so nicht im HLV aufgeführt und müssen demnach zusätzlich angeordnet werden.

#### 7.1.1. Muutos

Sopimusmuutoksen kuvaus: AvL304: Anordnung Nr. 304-Sammel AvL LSW03

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: DB Netz AG (Bukr 16)

Rekisterinumero: f45ee0d3-f9b6-44f0-846d-0c10b6f61a37

Postiosoite: Adam-Riese-Straße 11-13

Postitoimipaikka: Frankfurt Main

Postinumero: 60327

Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: FE.EI-O-B

Sähköposti: [denise.thiele-schulz@deutschebahn.com](mailto:denise.thiele-schulz@deutschebahn.com)

Puhelin: +49 3029756588

Faksi: +49 6926553244

Internetiosoite: <https://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes

Rekisterinumero: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postiosoite: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53113

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Puhelin: +49 22894990

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: STRABAG Rail GmbH

Rekisterinumero: ef62c5ab-bf3a-4599-a00c-4dbfae22f753

Postitoimipaikka: Lauda-Königshofen

Postinumero: 97922

Maaryhmittely (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Maa: Saksa

Sähköposti: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)

Puhelin: +49

**Tämän organisaation roolit:**

Tarjoaja

**Näiden osien voittaja: LOT-0001**

### 8.1. **ORG-0004**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 4c04c39f-eca8-4997-a131-a32365d0eea2 - 01

Lomakkeen tyyppi: Sopimusmuutokset

Ilmoituksen tyyppi: Hankintasopimuksen muuttamista koskeva ilmoitus

Ilmoituksen alatyyppe: 39

Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/08/2025 15:00:14 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 566598-2025

EUVL S -lehden numero: 166/2025

Julkaisupäivä: 01/09/2025